

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

ABONNEMENTS

Canada, par année \$1.00
Etats-Unis, par année 1.50
Europe, par année 2.50

Tarif des Annonces

Par pouce 50 sous

ANNONCES LEGALES

1ère insertion, par ligne 12 sous
Chaque insertion subséquente 8 sous

N. B.—Les annonces de mariages, mariages et sépultures seront insérées au tarif de 25 sous chacune. Petites annonces, 50 sous.

LE MANITOBA

EST PUBLIE PAR
TOUS LES MARDIS

Toutes communications concernant le journal ou l'impression adressées à :

Le Manager

Publié par A. GAUVIN

42, Avenue Provencher
SAINT-BONIFACE - MANITOBA

Téléphone : 1234

NOUVELLES DE FRANCE

La Mort qui parle

Il y a six ans que le maréchal Foch apposait sa signature au bas de l'armistice sollicité et subi par l'Allemagne. En France, l'ennemi reculait depuis quatre mois, sous la pression des troupes alliées, et Castelnau allait s'élancer de Nancy vers Metz et le Rhin pour envelopper les divisions allemandes et leur imposer une capitulation en rase campagne. En Orient, l'armée Franchet-d'Espèray, partie de Salonique, était sur les bords du Danube, prenait à revers l'Autriche enclavée sous les coups de l'Italie, et menaçait la Bavière.

Quand le feu cessa, l'Allemagne était vaincue, militairement vaincue, et sa défaite fut saluée sur le front immense par un cri de triomphe, d'espoir et de joie. La lutte était terminée et à ses angoisses, à ses deuils, succédait la tâche de relever les ruines et de rendre à la France victorieuse, sa prospérité matérielle dans son influence morale plus rayonnante que jamais.

Tous les coeurs, unis dans les acclamations qui saluaient l'armée, voulaient le rester pour mener à bien le travail qui s'imposait. Dans cette union, que rien ne semblait devoir briser, nul ne mettait en doute le succès.

Où sommes-nous aujourd'hui? N'insistons pas. La comparaison serait trop cruelle.

Pourquoi faut-il que des hommes sans coeur, oublieux de ces sacrifices consentis en commun, veuillent effacer des mémoires ces milliers de Français, prêtres et religieux, et tourner contre eux une haine dont il semblait que la guerre eût dû détruire toute trace?

Nous venons de parcourir la longue liste de ces combattants, dont grand nombre, par amour de la France, ont franchi les mers et sont revenus défendre cette patrie d'où on les avait cassés.

Sait-on que les prêtres mobilisés pendant la guerre furent au nombre de 32,699? Sur ce chiffre, 4,648 ont été tués, 10,414 ont été cités à l'ordre du jour, 9,378 ont reçu la croix de guerre, 895 ont été faits chevaliers de la Légion d'honneur, ont reçu la Médaille militaire.

Les congrégations religieuses donnèrent à l'armée 9,281 soldats ou officiers. 1,517 d'entre eux ont été tués; 2,655 ont été cités à l'ordre du jour; 2,470 ont reçu la Croix de guerre; 228 ont été faits officiers ou chevaliers de la Légion d'honneur; 368 ont reçu la Médaille militaire. Leur bravoure leur a valu 4,237 citations; 253 d'entre eux ont été décorés spécialement par les nations alliées, sur le front français.

Et nous ne parlons pas des religieux qui, trop âgés pour prendre les armes, sont restés dans les ambulances de Belgique, ont donné asile dans leurs couvents aux soldats français et ont facilité leur évacuation. Plusieurs ont payé de leur vie ce dévouement et ont été fusillés par les Allemands, comme ces Bénédictins français des environs de Namur qui ont ravitaillé, pendant quinze jours, toute une compagnie française bloquée dans un bois et ont pu favoriser sa rentrée en France. Le supérieur et l'économe du couvent furent, pour ce fait, passés par les armes sans le moindre jugement.

Le livre d'or du clergé et des congrégations religieuses est rempli d'actes semblables et d'attestations des généraux belges et anglais qui témoignent l'héroïsme de ces prêtres, héros que qu'il allait jusqu'à la témérité.

Les corps de ces héros furent ensevelis sur les champs de bataille et se confondent sous des croix semblables dans les grands cimetières du front avec ceux de leur camarades. Ils portaient les mêmes costumes de combattants et rien ne les distinguait des autres soldats que leur plaque d'identité.

Mais combien n'en eurent point parmi ces religieux qui franchirent la frontière et marchèrent simplement au canon, comme ce Père Douceur, réformé d'avant-guerre et qui, engagé volontaire sur la ligne de Verdun, criblé de blessures, s'étonne encore aujourd'hui d'en être sorti vivant.

Et parmi les morts qui restèrent inconnus, combien n'y a-t-il pas de religieux?

Qui peut dire que ce n'en soit pas un, le soldat qui dort au pied de l'Arc de Triomphe?

Qui peut dire que celui dont on ignore le nom, l'âge et le passé, n'est pas un de ces modestes religieux, jadis chassés de la patrie, qui a violé les lois d'expulsion pour venir la défendre, et qui devra ne pas être expulsé une fois de plus parce qu'il est mort pour cette patrie?

Les photographies nous montrent nos gouvernants le front incliné et pensifs devant le marbre de l'Arc de Triomphe qui recouvre le corps du soldat inconnu.

Quelle doit être leur honte, et peut-être leur terreur, si dans cette minute de recueillement ils songent que le soldat couché là sous ces montagnes de fleurs, auquel vont les hommages du monde entier, devant lequel défilent toutes les plus puissantes autorités, tous les représentants des Etats et des armées, est peut-être un de ces religieux dont

ils veulent maintenant chasser les frères de la terre de France qu'ils ont contribué à sauver?

C'est lui, Monsieur Herriot, c'est lui, Monsieur François-Albert, ce religieux qui sans peur et sans ressentiment accourut à l'appel de la patrie et donna sa vie comme des milliers de ses compagnons.

Nul n'a le droit de dire que ce n'est pas son corps qui repose là pour vous rappeler, à vous qui venez le saluer, qu'il a été l'égal de tous les grands morts et que, cette égalité, il vous interdit de l'enlever aux survivants qui sont les frères du soldat inconnu.

ETERNEL COMMENCEMENT

Comme on l'a dit: "L'Histoire est un éternel commencement."

Cette vérité m'a frappé dernièrement en relisant une dépêche diplomatique que le prince de Bismarck adressait au comte d'Arnim, ambassadeur d'Allemagne à Paris, le 16 novembre 1871.

"Un moyen de contrebalancer son influence (celle de la France), au profit de la nôtre, c'est d'abaisser le catholicisme et la papauté qui en est la tête."

"Si nous pouvons atteindre ce but, la France est à jamais annihilée. La monarchie nous entraverait dans cette tentative: la République radicale nous aidera."

"J'entreprends contre l'Eglise catholique une guerre qui sera longue et peut-être terrible, on m'accusera de persécution, et j'y serai peut-être conduit, mais il le faut pour achever d'abaisser la France et établir notre suprématie religieuse et diplomatique comme notre suprématie militaire."

"Eh bien, je le répète ici encore, les radicaux nous aideront: ils jouent notre jeu: ce que j'attaque par politique, ils l'attaquent par fanatisme antireligieux. Leur concours nous est assuré."

"Faites aussi souvent parler dans les feuilles radicales des dangers de réaction, des crimes de l'absolutisme et des empiétements du clergé."

"Ces balivernes ne manquent jamais leur effet sur les masses ignorantes."

"Oui, mettez tous vos soins à entretenir cet échange de service mutuel entre les radicaux et vous. C'est la France qui en paiera les frais."

Les lecteurs de l'"Echo de Paris" se demanderont probablement si cette dépêche n'a pas été adressée cette semaine par le chancelier du Reich à son représentant de Paris. Cet épouvantail cléricale que les feuilles radicales françaises doivent agiter devant le bon public de France, A Suivre, Page 4

LES INSCRIPTIONS DES CATACOMBES DE PARIS

Les premier et troisième samedis de chaque mois, vers une heure de l'après-midi, les abords de l'ancienne barrière d'Enfer sont encombrés de groupes serrés, qui attendent l'heure de visite des catacombes. Le Parisien flâneur, qui a une heure à perdre, n'hésitera pas à se joindre à cette réunion de curieux. Avant l'ouverture des portes, on peut contempler à loisir les deux pavillons à l'antique, oeuvre de l'architecte Ledoux, qui encadrent la barrière. Cet architecte amateur de style néo-grec, comme la plupart de ses contemporains, les "antiquisants" de la fin du dix-huitième siècle, en avait construit d'analogues à chacune des barrières, qui fermaient les murs dit des Fermiers généraux. De ces étranges propylées, il reste bien peu de spécimens ayant échappé à la démolition: la barrière d'Enfer est de ce nombre.

Pendant le règne de Louis XVI, les éboulements ayant provoqué de graves accidents avaient redonné aux carrières abandonnées du Grand Montrouge un fâcheux regain d'actualité. On se préoccupait à la même époque, par un souci d'hygiène mieux entendue, de supprimer l'ancien charnier des Innocents qui occupait une partie de l'emplacement des Halles actuelles, et d'en convertir en une place publique. Un arrêt du Conseil d'Etat, en date du 9 novembre 1785, sanctionna cette utile réforme. Les anciennes carrières du nord de Paris étaient tout indiquées pour offrir un dernier asile aux ossements retirés du charnier des Innocents. C'est à leur tour, lieutenant général de police, esprit éclairé et novateur, que l'on doit la réalisation de cette idée. Les funèbres transports eurent lieu l'hiver, à la nuit tombante, dans le halo des torches, accompagnés du clergé chantant des psaumes, lugubre appareil qui impressionna vivement l'imagination des Parisiens et inspira quelques artistes. En janvier 1788, tout était terminé: les anciennes carrières de Paris, aménagées par l'inspecteur général Guillaumot, recélaient, définitivement cette fois, les restes des générations de Parisiens, qui avaient dormi depuis des siècles, leur dernier sommeil au charnier des Innocents. Pendant la Révolution, les Catacombes reçurent en outre les ossements exhumés au cours de la démolition des églises et les restes des victimes des émeutes.

Un profond escalier descend, en spirale, jusqu'au sol

d'un corridor étroit que l'on suit longtemps avant de parvenir à l'ossuaire. Ce dernier est établi dans les anciennes galeries d'exploitation. Les parois disparaissent, jusqu'au ciel de la carrière, sous des piles d'ossements amoncelés avec méthode. Une esthétique macabre, une effroyable symétrie ont présidé à l'agencement de ce funèbre décor. On marche entre deux murs sinistres dont les assises sont faites de crânes superposés. Des ornements, dont le mauvais goût rappelle les fantaisies macabres de la crypte romaine des Capucini, tentent de rompre la monotonie de ces lugubres galeries. Ici, ce sont des étoilles aux branches formées de fémurs et de tibias; plus loin, s'ouvre une niche, au fond de laquelle trône, comme le génie funèbre du lieu, un squelette assis, dont le rictus effroyable poursuit l'imagination. Les galeries se coupent et s'entrecroisent. On s'égareait promptement dans ce morne dédale, si les allées transversales n'étaient interdites par des chaînes. De distance en distance un autel semble attendre qu'on y célèbre la messe des morts. C'est le vicomte Héricart de Thury qui imprima, sous le premier Empire, son caractère actuel à cet hypogée. Avant qu'il ne fut nommé à l'inspection générale des carrières, "on s'était contenté — dit un guide contemporain — de distinguer ces ossements pris dans différents cimetières, par des tas particuliers, où ils se trouvaient accumulés sans ordre... M. de Thury entreprit de donner aux Catacombes un arrangement qui les rend recommandables à la curiosité des voyageurs. Il profita même des travaux (en cours), pour disposer les ossements confiés à sa garde d'une manière pittoresque et romantique (!). C'est ainsi qu'il a réussi, en les rangeant avec symétrie, à faire des obélisques, des tombeaux, des autels... et jusqu'à des murs d'os mastiqués avec du plâtre..." Le macabre élan depuis longtemps relégué parmi les accessoires démodés du bric-à-brac romantique, cet "arrangement" prétendu pittoresque nous laisse rêveurs aujourd'hui. De brèves inscriptions indiquent la provenance des ossements: cimetière des Innocents, églises Saint-Landry, Saint-Julien-des-Ménétriers, Sainte-Croix-de-la-Bretonnerie, couvent des Bernardines. Autant de souvenirs de vieilles églises parisiennes depuis longtemps démolies. Plus loin, une simple date, précédée de quelques mots, émuants laconisme: "Combat du château des Tuileries le 10 août 1792!" Puis voici les ossements exhumés de l'ancien cimetière de la Madeleine, le cimetière des guillotins. L'esprit s'élève hors de ce musée de la mort; il évoque les grands jours tragiques de la Révolution, la guillotine dressée en permanence sur l'ancienne Place-Louis-XV, lugubre pourvoyeuse de ce cimetière de la Madeleine, sur l'emplacement duquel Fontaine et Percier devaient élever plus tard, par ordre de Louis XVIII, la Chapelle Expiatoire.

A côté de ces inscriptions historiques, il en est d'autres plus nombreuses, qui sont l'âme même de ces lieux souterrains. La religion, la philosophie ou le sentiment les inspirèrent en vers ou en prose. On les déchiffre malaisément à la lueur dansante des bougies. Laissons de côté celles qui sont empreintes du grave lyrisme biblique, les vers épiques d'Horace, les idées sereines sur la mort énoncées par Virgile. Ne retenons que des emprunts faits à la poésie élégiaque de la fin du dix-huitième siècle, qui nous permettront de constater quel merveilleux accord existait entre le goût littéraire de l'époque et la création des Catacombes. Sans doute, comme on l'a déjà fait remarquer, l'élégie avec Parny et Bertin, avait surtout peint "des amants la joie et la tristesse"; mais elle sut aussi et bien mieux encore "gémir sur un cerceuil". Elle connut la tristesse des méditations solitaires dans des cimetières baignés de lune; elle se plut à la mélancolie des réflexions philosophiques sur la destinée de l'homme; elle fut sentimentale et funèbre au-delà de toute mesure. Ce goût extravagant pour les sujets macabres était venu d'Angleterre. Young, accablé par des deuils de famille, avait conté sa longue douleur dans le poème des "Nuits". Il avait célébré "le sage qui, dégouté de vains plaisirs du monde, s'enfonce dans l'ombre épaisse et silencieuse des cyprès, visite les voutes sépulcrales que le seul flambeau du trépas éclaire, lit les épitaphes des morts, pèse leur poussière et se plaint au milieu des tombeaux." Sur ses traces, le pasteur Hervey avait écrit les "Méditations sur les tombeaux." Ces songeries moroses traduites en français connurent un succès qui nous étonne à distance. En France, un poète lugubre, Feutry, qui marchait sur leur trace, ne craignit point de prétendre:

"Dresser sur le Parnasse un autel au trépas".

En vers de circonstance, d'un réalisme entaché du plus complet et du plus mauvais goût, il écrivit: "Le Temple de la Mort" (1753) et "les Tombeaux". Ce dernier poème, malgré sa médiocrité, n'en eut pas moins trois éditions successives. La célèbre église de Gray sur un cimetière, de campagne fut élargie par des générations d'élégiques. Elle connut encore, en 1804, l'honneur d'une traduction

de la fin du XVIIIe siècle. Sa vogue considérable explique le succès des premières visites des Catacombes. La contemplation de ces funèbres galeries semblait d'un littératisme raffiné aux lettrés familiers, par la lecture de leurs poètes favoris, avec l'idée de la mort. C'était plus qu'il n'en fallait pour faire vibrer des sensibilités exaltées. N'avait-on pas sous les yeux le décor même qui avait haïté les tristes songeries de Young et d'Hervey? Les murs se couvrirent de citations empruntées à ces auteurs.

Il y a d'abord le grand enseignement de la Mort, par Hervey: "Venez, gens du monde, venez dans ces demeures silencieuses et votre âme alors tranquille sera frappée de la voix qui s'élève de leur intérieur — C'est ici que le plus grand des maîtres, le Tombeau, tient son école de vérité." A l'entrée de l'ossuaire, on lit ce vers de Delille, emprunté à sa description des Catacombes romaines: "Arrête! c'est ici l'empire de la mort!"

Derrière le sarcophage du laïc mortuaire, improprement appelé le Tombeau de Gilbert, on a gravé quelques vers de l'adieu à la vie de ce mélancolique poète:

"Au banquet de la vie infortuné convive
J'apparus un jour et je meurs:
Je meurs et sur ma tombe où
lentement j'arrive
Nul ne viendra verser des
larmes."

La même idée de la vie éphémère se retrouve dans ce vers de Du-

ros: "Nos jours sont un instant, c'est la feuille qui tombe."

Enfin, plusieurs citations, empruntées à la "Sépulture" de G. Legouvé, devaient tout naturellement trouver place en cet hypogée:

"Dans ces lieux souterrains,
dans ces sombres abîmes
La mort confusément entasse
ses victimes."
Plus loin, cet avertissement:
"Notre sol n'est formé que de
poussière humaine
Songe donc, quel que soit le
motif qui t'amène,
Que tes pieds vont ici fouler à
chaque pas
Un informe débris, monument
du trépas".

Enfin, la loi inéluctable de la mort:
"Tel est donc de la mort l'inévitable empire,
Vertueux ou méchant, il faut
que l'homme expire.
La foule des humains n'est qu'
un faible troupeau
Qu'effroyable pasteur, le Temps
mène au tombeau."

Telles sont, parmi beaucoup d'autres inscriptions, celles qui semblent le plus caractéristiques. C'est le vicomte Héricart de Thury, inspecteur général des carrières pendant le premier Empire, qui les fit graver; mais la plupart étaient déjà gravées sur les murs lorsqu'il entreprit ce travail. L'aspect lugubre que présentait l'intérieur de nos Catacombes, dit-il lui-même, le sentiment de sombre mélancolie qu'elles imprimaient, la profonde tristesse dont généralement on ne pouvait se défendre, me déterminèrent à rompre la sinistre et noire mélancolie de cet immense ossuaire, par des inscriptions poétiques dans l'écriture simple, les poètes et les philosophes de tous les âges. D'ailleurs, je dois à la vérité de déclarer que plusieurs de ces sentences m'ont été adressées par des étrangers de distinction, tandis que d'autres étaient déjà gravées sur les piliers des Catacombes où je n'ai fait que les copier."

Tracée de la main de visiteurs anonymes, cette véritable anthologie de littérature "sépulcrale" n'en a que plus de valeur à nos yeux. Elle atteste, à n'en pas douter, que la littérature "sépulcrale" n'est pas morte à jamais.

(A suivre en page 4)

TOUT UN PAYS A RECONSTRUIRE

Si la France, pour reconstruire ses régions dévastées, avait attendu les paiements de l'Allemagne, hélas, elle attendrait toujours... Le nord de la France, où fumaient avant la guerre, tant de cheminées d'usine, où se pressait une immense population ouvrière, ardente au travail, serait encore le désert lamentable, couvert de ruines, un tronc d'arbre calciné, qu'il s'agit de reconstruire, de temps en temps, au moment de l'armistice.

Victorieuse, mais cruellement blessée dans sa chair, dans son sol, dans sa force industrielle, la France s'est remise courageusement à l'œuvre. Elle a pansé elle-même ses plaies saignantes, et, aujourd'hui, l'effort accompli témoigne magnifiquement, devant le monde, que la source des énergies est en elle, moins que jamais tarie, et que, voulant vivre, elle a su en prendre elle-même les moyens, puisque ceux-ci jusqu'ici lui ont été refusés par ceux qui, en stricte justice, devaient les lui fournir.

Périodiquement, nous tenons à soumettre à nos lecteurs quelques chiffres qui, en même temps qu'ils rappellent l'étendue des désastres subis par la France, attestent l'importance des résultats déjà obtenus pour la reconstruction.

Avant la guerre, 4,690,183 habitants peuplaient les régions dévastées. Près des trois cinquièmes avaient du fuir leur foyer devant l'invasion, et quand, la guerre finie, ils voulurent rentrer chez eux, combien ne retrouvèrent-ils avec peine la trace de ce qui avait été leur maison.

Pourtant ces infortunés ne se sont pas découragés. Au 1er janvier 1924, ils étaient au nombre de 4,253,677, installés sur leur terre meurtrie, mais à laquelle ils entendaient demeurer fidèles. C'est assez dire que le plus grand nombre des maisons, en ces cinq années, ont pu être relevées. Il y en avait 741,933 à reconstruire — chiffre douloureusement éloquent. Au 1er janvier 1924, 605,989 étaient reconstruites.

Il n'eussait pas de ramener les habitants au pays; il ne suffisait pas de leur assurer un toit; il fallait les faire vivre, c'est-à-dire

re travailler. Aussi l'œuvre de la reconstruction exigeait que tous les travaux de restauration immobilière et de restauration agricole et industrielle fussent conduits simultanément.

Sur 1,923,479 hectares devant être remis en culture, 1,800,000 le sont aujourd'hui. Sur 22,900 usines détruites, près de 19,000 sont maintenant en pleine activité. Sur 200 puits de mines sinistrés, 150 ont pu être rouverts aux mineurs.

Hélas, c'était tout un pays qu'il fallait refaire. On a peine à imaginer, lorsqu'on examine la complexité de notre moderne vie sociale, l'effort extraordinaire que représenterait la création d'un tel organisme, dans la variété infinie de ses détails, s'il fallait l'édifier de toutes pièces en quelques années.

C'est pourtant un effort de cette nature qu'ont accompli les services des régions dévastées françaises. En même temps que l'on relevait les maisons et les usines, et que l'on extraissait des champs, avec quels risques, faut-il le dire, la mitraille qui s'y trouvait enfouie, il fallait refaire près de 60,000 kilomètres de routes et reconstruire plus de 6,000 ouvrages d'art. Aujourd'hui, 45,000 kilomètres de routes sont reconstruites et 5,000 ouvrages d'art reconstruits.

Pour couvrir les frais de cette gigantesque réfection, en présence de la carence allemande, la France a dû avancer 70 ou 80 milliards de francs-papier. Nul ne s'étonnera que cette avance pèse de plus en plus lourdement sur sa situation financière, et qu'il importe donc qu'un règlement équitable intervienne au plus tôt.

La France a mis sa confiance dans l'application du plan Dawes. Pour en assurer le succès, et dans l'intérêt de la paix, elle n'a pas hésité à consentir de nouveaux et coûteux sacrifices. Tous les peuples, qui sont intéressés à l'application du plan Dawes et au règlement du problème des réparations, ne peuvent donc que souhaiter vivement que la France touche enfin effectivement les sommes qui lui sont indispensables, et qui représenteront, d'ailleurs, la plus sacrée des dettes de justice.

x y z

"Il est Différent"
voilà ce que l'on dit du

NOVORO

Du DR. PIERRE

C'est un remède herbeux de mérite reconnu. Il a été en usage constant pendant cent ans, et a apporté le rayon de soleil de la santé à des milliers de familles.

ESSAYEZ LE UNE SEULE FOIS, quand votre digestion ne va pas, — quand votre estomac fonctionne irrégulièrement, — quand votre sommeil est agité, — quand vous avez des douleurs dans le corps, — quand vous vous sentez fatigué, etc.

Il ne peut être trouvé chez les droguistes. Il est fourni par des agents spéciaux, ou directement du laboratoire de

DR. PETER FAHREY & SONS CO.
2501 Washington Blvd. Chicago, Illinois
(Déposé libre de tous droits au Canada.)

LE GIN CANADIEN MELCHERS Croix d'Or

est la boisson forte la meilleure. Fabriqué avec la première qualité d'orge, de seigle et de blé d'Inde, distillé avec soin, rectifié quatre fois et vieilli durant des années sous la surveillance du gouvernement.

FLACONS:
GRANDS: 42 onces
MOYENS: 26 onces
PETITS: 10 onces

The Melchers Gin & Spirit Distillery Co., Limited - Montréal
"Distillerie à Berthierville."

GIN Canadien Melchers Croix d'Or

Le Tourisme au Pays de l'Islam et des Ruines Antiques

ALGERIE et TUNISIE

Deux pays étonnables aux aspects infinis, par les Avo-Croixes Nord-Africaines

LE VOYAGE À LA MONTAGNE DE CORMOYRE, DE FLAINE

Départ de Montréal-New-York — Premier Groupe: 30 octobre 1924 — Deuxième Groupe: 30 janvier 1925. — Retour par l'Italie et la France.

Les voyageurs sur le merveilleux "PARIS" de la Cie Générale Transatlantique

Pour prix, renseignements et programme

LES AGENCES DE VOYAGE JULES HONE
Bureau-Chef: 95, Rue Saint-Jacques, Montréal
Succursales: 10311 Windsor, Montréal — 15 rue de Port, Québec

LES PILULES ROUGES

sont le tonique le plus puissant et le meilleur qu'une femme puisse employer, suivant Mme Alphonse Lessard, de Québec, et Mme Alfred Laroche, de Lewiston, Me.



Mme ALPHONSE LESSARD,
122, rue Dollard, Québec.

J'étais très faible et tellement nerveuse que la moindre chose me préoccupait outre mesure et m'empêchait de dormir. Le matin, je me levais accablée et les forces me manquaient ensuite pour mes travaux de la journée. J'ai employé les Pilules Rouges et j'en suis contente parce que quelques boîtes ont suffi pour me changer tout à fait.

J'eus des nerfs plus solides, un excellent appétit, une bonne digestion et des forces suffisantes. Mme Alphonse Lessard, 122, rue Dollard, Québec.

Je me sentais si accablée en face de toutes mes obligations que j'étais portée à me décourager. Il me semblait que jamais je ne pourrais vaincre cet affaiblissement parce que les remèdes déjà employés ne m'avaient pas réussi. Une voisine me conseilla les Pilules Rouges que j'ai aussitôt employées. Dans l'espace de quelques mois mes forces sont revenues; les palpitations, les maux de tête et tout ce qui me faisait souffrir est disparu. Les Pilules Rouges sont, je crois, le tonique le plus puissant et le meilleur qu'une femme puisse employer. Mme Vve Alfred Laroche, 125, Oxford, Lewiston, Me.

Les mères de famille font prendre à leurs fillettes les

Pilules Rouges pour leur assurer une bonne formation.

Les femmes qui souffrent de maladies internes, d'anémie, etc., trouvent leur soulagement dans l'emploi des Pilules Rouges.

Celles qui craignent les troubles du retour de l'âge doivent recourir aux Pilules Rouges pour aider le sang à se bien placer et pour éviter les maladies les plus dangereuses.

CONSULTATIONS GRATUITES. Les médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine donnent des consultations gratuites à toutes les femmes qui viennent les voir ou qui leur écrivent.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Prix, 50 sous la boîte. Si quelqu'un ne pouvait les trouver dans sa localité, nous lui enverrions sur réception du prix.

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINNE, Limitée,
274, rue St-Denis, Montréal.

Maux de tête nerveux

"Depuis des années je souffrais de maux de tête nerveux et de douleurs d'estomac", dit Mme Augusta Siekert de Kendall, Wis. "Après avoir essayé toutes sortes de remèdes, j'ai enfin été soulagée par le Novoro du Dr. Pierre. Je ne peux assez louer hautement cette préparation." Ce remède végétal bien connu régularise l'estomac et fortifie le système nerveux. Il n'est pas vendu dans les pharmacies, mais procuré par des agents spéciaux. Écrire au Dr. Peter Fahrey & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill. Livré exempt de douane au Canada.

DYSPEPSIE

"Votre appétit est pauvre, vous êtes mal à l'aise après vos repas; vous êtes sujet aux nausées, votre langue est blanche, vous avez mauvaise haleine, mauvais goût dans la bouche. Après avoir mangé, vous avez envie de vous coucher, vous avez des douleurs au creux de l'estomac; flatulences, gaz et attaques de bile vous ennuient. C'est la Dyspepsie. Nous recommandons l'emploi des PAP-SAG (tablettes antidyseptiques); soulagement immédiat. Si vous prenez les PAP-SAG aujourd'hui, votre guérison commencera aujourd'hui. Chez tous les marchands de remèdes, à 50 sous la boîte, ou six pour \$2.50, ou envoyées par la poste, sur réception du prix, par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINNE Limitée, 274, rue St-Denis, Montréal.

INVENTIONS

"Protégées en tous pays" Si vous avez une invention à développer et à protéger, une marque de commerce à faire enregistrer, veuillez communiquer avec nous. Nous nous chargerons de faire pour vous les recherches nécessaires. Nous vous donnerons nos conseils et nous vous donnerons tous les renseignements que vous désirerez.

PIGEON & LYMBURNER
AUTREfois
PIGEON, PIGEON & DAVIS
Eds. "Power" MONTREAL

Shiloh's Cure
SUCRÉ STOMAC, CURE SOUS
NEALS THE THROAT AND LUNGS. 25 CENTS

"Vous avez raison! Dans la saison active quand un voyage en ville devient nécessaire, vous n'avez besoin d'un char qui est prêt à partir. Et le meilleur char n'est bon à rien, sans la bonne lubrification et la bonne gasoil. L'huile Imperial Polarine, l'Imperial Premier Gasoline ont tenu leur char en parfaite condition à chaque saison de toute la saison."

Service sur Lequel on Peut se Fier

L'HUILE Imperial Polarine, assure un service sur lequel on peut compter en ce qui concerne son char. Elle donne la lubrification requise à chaque type de moteur et à chaque partie mobile. Elle permet à votre moteur de fonctionner silencieusement et sans secousses.

L'huile Imperial Polarine maintient sous toutes conditions d'opération la constance requise pour contenir la compression et réduire l'usure elle brûle claire. L'Imperial Polarine établit et maintient la force motrice scellée entre le piston et les parois du cylindre. Sa consistance est une protection contre les hautes températures et la friction qui ruine les parties d'engrenage.

Voyez le Tableau des Recommandations Imperial Polarine où vous achetez votre huile. Ce tableau vous renseignera sur laquelle des trois marques décrites ci-dessous s'adaptent le mieux à votre char.

Six grandeurs-Bidons plombés de un et quatre gallons, barillets d'acier, demi-barils et barils. Achetez au baril ou demi-baril et économisez votre argent. Vendue par les meilleurs marchands partout au Canada.

IMPERIAL Polarine

IMPERIAL POLARINE IMPERIAL POLARINE HEAVY IMPERIAL POLARINE "A"
(Consistance claire moyenne) (Epaisse Intermédiaire) (Très épaisse)

UNE MARQUE SPECIALE PROPRE A VOTRE MOTEUR

IMPERIAL OIL LIMITED

Chaleur, Lumière, Lubrification
Succursales dans toutes les villes

Warrenite-Bitulithie Pavement

"Best by Every Test"

Bitulithic & Contracting Ltd.

601-602 Trust & Loan Bldg.

173, Avenue Portage

Winnipeg, Man.

LE MEILLEUR SOUS TOUS RAPPORTS

Nous possédons des licences dans les provinces

du MANITOBA, de la SASKATCHEWAN et de l'ALBERTA

pour constructions sous les patentes suivantes, et sollicitons des contrats pour constructions sous les mêmes patentes.

132,025—Pavés composites.
136,140—Pavés.
136,170—Méthodes d'entretien des surfaces de chemins.
156,727—Composition des matières.
162,673—Pavés.
170,483—Procédés pour surfaces de rues et de chemins.
170,785—Pavés composites et procédés pour les étendre.
210,663—Structures et procédés pour chemins.
234,247—Pavés composites.
187,504—Compositions ou structures de pavés.
201,011—Structures de "Concrete" hydraulique.

LES PRODUITS

CRESOBENE

Balaniques — Antiseptiques — Germicides

Contre les toux chroniques et aiguës, les bronchites, laryngites, rhumes, grippe et maux de gorge.

SIROP, 25 sous — CAPSULES, 50 sous.

Encapsulé par la méthode.

CIN DES CAPSULES CRESOBENE, 274, rue St-Denis, Montréal

MENAGERES
Pratiques l'économie. Conservez les aliments. Vous aurez plus de pain et du meilleur pain si vous vous servez de

PURITY FLOUR

(Telle que requise par le Gouvernement)
Licence Nos. 15, 16, 17, 18.
Employez-la dans toutes vos pâtisseries

La suie, la graisse ou les traces de brûlures disparaissent rapidement sur les marmites avec l'emploi de l'eau chaude et du

GOLD DUST

Servez-vous-en pour les ustensiles de cuisine. Il nettoie tout article.
50 et plus gros paquets.

THE HARBANK COMPANY
MONTREAL
"Lavez les JUMEAUX Gold Dust faire votre travail."

Il est Consolant d'avoir

l'assurance que vous pouvez obtenir un remède qui a fait ses preuves, parfaitement approprié à vos besoins. Toute femme affligée de maux de tête, mal de dos, langueur, nervosité, tristesse et profond chagrin devrait essayer les

Beecham's Pills

(Le remède qui se vend le plus au monde)

afin de voir la différence dans son état. En purifiant le système, elles assurent une meilleure digestion, un sommeil plus réparateur, des nerfs plus sains, et confortent le charisme des yeux brillants, un teint rose parfait et une humeur enjouée. Des milliers et des milliers de femmes ont eu le bonheur d'apprendre que les Pilules de Beecham sont recommandées et

Le Remède Infaillible des Familles

Préparées seulement par Thomas Beecham, St. Helens, Lancashire, Angleterre.
En vente partout, au Canada et aux Etats-Unis d'Amérique. En boîtes de 25 cents.

La Perfection en fait de Cigares

OVIDO

HABANA

Filasse—Tabac de choix de la Havane.
Chaque feuille séchée sur le sol cubain.

Enveloppe—Tabac Sumatra de choix qui conserve au cigare toute sa richesse d'arôme.

SPORTSMAN—CLUB SELECTIONS—DEMOCRAT

15c. 2 pour 25c. 10c.

PRIX UNIFORME DANS TOUT LE CANADA

LES ELECTIONS MUNICIPALES

Le résultat du scrutin pour la mairie en a sûrement étonné un grand nombre. Le principe en jeu, la personnalité du candidat canadien français, l'appui assuré des contribuables de langue anglaise, tout faisait espérer une victoire complète. A quoi donc attribuer la défaite?

Si l'on analyse les résultats du scrutin par quartiers, on constate avec amertume que les nôtres n'ont pas tout fait leur devoir; plusieurs, en n'appuyant pas le candidat de langue française, un plus grand nombre en s'abstenant de voter. Dans le quartier 3, par exemple, il y a 1,478 électeurs, dont environ 1,000 de langue française; 770 se sont présentés aux urnes. De ce nombre, 308 sont allés à M. Swain, et ceux-là n'étaient pas tous des Anglais, car il ne faut pas oublier que chez ces derniers les abstentions ont été aussi fort nombreuses.

Nous avons perdu l'occasion de confirmer un principe qui nous assurait pour l'avenir une représentation à la mairie. Nous avons nous-mêmes brisé le pacte, et il est inutile d'espérer, pour longtemps peut-être encore, la reconnaissance du droit que nous possédions d'être

représentés par l'un des nôtres à la présidence du conseil.

D'aucuns, nous le savons, regrettent leur vote; d'autres déplorent leur abstention. Que ceci serve de leçon. Que nous apprenions une fois pour toute que seule l'union de nos forces peut nous donner la victoire.

Voici le résultat du scrutin par quartiers:

	Béliveau	Swain
Quartier 1	137	105
Quartier 2	215	101
Quartier 3	462	308
Quartier 4	307	489
Quartier 5	181	349

Total 1302 1352

Majorité pour Swain: 50

COMMISSION SCOLAIRE

Dans l'arrondissement scolaire de Saint-Boniface, comme on le sait déjà, tous les candidats ont été élus sans opposition.

Dans l'arrondissement de Norwood, les candidats de la "Norwood Citizens' Association" ont remporté la victoire. Les deux candidats catholiques ont fait tout de même bonne figure. L'an prochain la lutte s'engagera de nouveau et avec une bonne organisation préalable il sera sans doute possible de voir la partie catholique représentée dans cette commission des écoles.

LES ECHEVINS

M. A. McFadyen a été élu par une majorité de 169. Nous nous réjouissons de ce succès. Cet échevin s'occupe activement de l'administration municipale et travaille sans relâche à mettre en vedette St-Boniface comme centre industriel et manufacturier. Ses efforts ont donné d'excellents résultats. De plus, M. McFadyen, à notre égard, n'a pas dissimulé ses sympathies.

M. Wilson est élu pour le quartier 5.

M. Alidor Van Eslander, dans le quartier 1, a triomphé de son adversaire par une majorité de 47.

Nous souhaitons aux nouveaux élus tout le succès possible.



Il s'en sert depuis qu'il était enfant

Rien n'égale le MINARD

TRIOMPHÉ DE LA DOULEUR

pour les douleurs et contusions

Le Minard est un remède très efficace pour toutes les douleurs, contusions, écorchures, etc. Il est très facile à employer et agit très rapidement. Il est très apprécié par les médecins et les patients.

MINARD LIMITED CO. LIMITED

Yarmouth, N.S.

LE DOCTEUR RITCHIE, dentiste, a un bureau le lundi dans le haut de la pharmacie de McKuer, 78 Provencher, St-Boniface.

PATENTS

Envoyez dessin-photo ou modèle de votre invention pour recherche actuelle ou rapport gratuite concernant la possibilité de patente. La liste des inventions voulues par les manufacturiers est envoyée gratis sur demande.

LA CIE RAMSAY

373 rue Bank, Ottawa

HERITIERS DEMANDES

On cherche les héritiers disparus dans le monde entier. Beaucoup de personnes vivant dans une pauvreté relative, sont riches sans le savoir. Vous en êtes peut-être. Demandez-nous le livre "Missing Heirs and Next of Kin" contenant une liste authentique des héritiers disparus et des propriétés non réclamées, annoncées ici et ailleurs. L'index des héritiers disparus, que nous vendons, contient des milliers de noms qui ont paru dans les journaux américains, canadiens, anglais, écossais, irlandais, gallois, allemands, français, belges, suédois, indous, coloniaux et autres, insérés dans ces journaux par des avocats, exécuteurs et administrateurs. Cet index contient aussi une liste des Cours de Chancellerie de l'Angleterre et de l'Irlande et une autre des dividendes non réclamés de la "Bank of England". Votre nom ou celui d'un aïeul peut être sur cette liste. Envoyez immédiatement \$1.00 (une piastre) pour ce livre.

INTERNATIONAL CLAIM AGENCY
Dept. 894
PITTSBURGH, PA. U. S. A.



Sure

Elles ne font pas tison lorsque vous les étendez. Leur tête ne tombe pas. Elles sont fabriquées sans poison. Le rata ne les rougissent pas.

Bien comprise

Leur plus grande lumière émane de se brûler les dents et enlevant les poches et les imperfections. Elles donnent une lueur brillante et durable plus qu'aucune autre.

Certaine

Une légère friction les allume.

ALLUMETTES FEUILLE d'ERABLE

Molleuses et différentes

PURIN FLOUR

POUR VOS TRAVAUX D'IMPRIMERIE



L'imprimerie est un Art

Dans l'imprimerie comme tous les métiers d'art il y a un cachet spécial à donner au travail. Cet art ne s'achète pas et surtout ne s'improvise pas, il s'acquiert après de longues années de travail. Il faut savoir donner à tel ou tel ouvrage, telle ou telle apparence; par exemple une carte d'affaire qui sera disposée comme un prospectus, ou une entête de lettre qui ressemblera à une affiche, non seulement ne frappera pas l'attention mais choquera l'œil. Il est reconnu qu'une annonce bien faite, une conception originale dans la confection d'un programme, ou d'un travail de fantaisie attire l'attention et rapporte des profits certains. Nous nous efforçons de donner à notre clientèle ce cachet dans l'exécution de leurs travaux et pour cela nous n'épargnons pas notre peine. Nos clients nous trouvent toujours prêts à leur faire des suggestions, ou faire des ébauches et nous garantissons une originalité parfaite dans la disposition typographique, une apparence luxueuse dans les couleurs et l'impression, et avec cela un service rapide et des prix convenables. Ceux qui ont bien voulu nous donner une commande d'essai dans le passé sont maintenant devenus nos meilleurs clients.

Ecrivez pour nos prix avant de placer vos commandes

Nous ne spécialisons dans aucune ligne en particulier, mais nous satisfaisons dans toutes

ENTÊTES DE LETTRES BILLETTS DE TOMBOLA
LISTE DE PRIX LIVRES PUBLICATIONS PROGRAMMES
RELEVÉ DE COMPTE CARTES D'ADRESSES
CIRCULAIRES AFFICHES ENVELOPPES FACTURES
ET AUTRES TRAVAUX D'IMPRIMERIE

TRAVAUX POUR MUNICIPALITÉ

ROLES D'ÉVALUATION LISTES D'ÉLECTEURS
RAPPORTS FINANCIERS ET RÈGLEMENTS
ET AUTRES FORMES DE COMPTABILITÉ



Les ateliers de notre imprimerie ont un outillage moderne permettant de donner à notre clientèle le maximum de satisfaction, des prix modérés et un service irréprochable.

"LE MANITOBA"

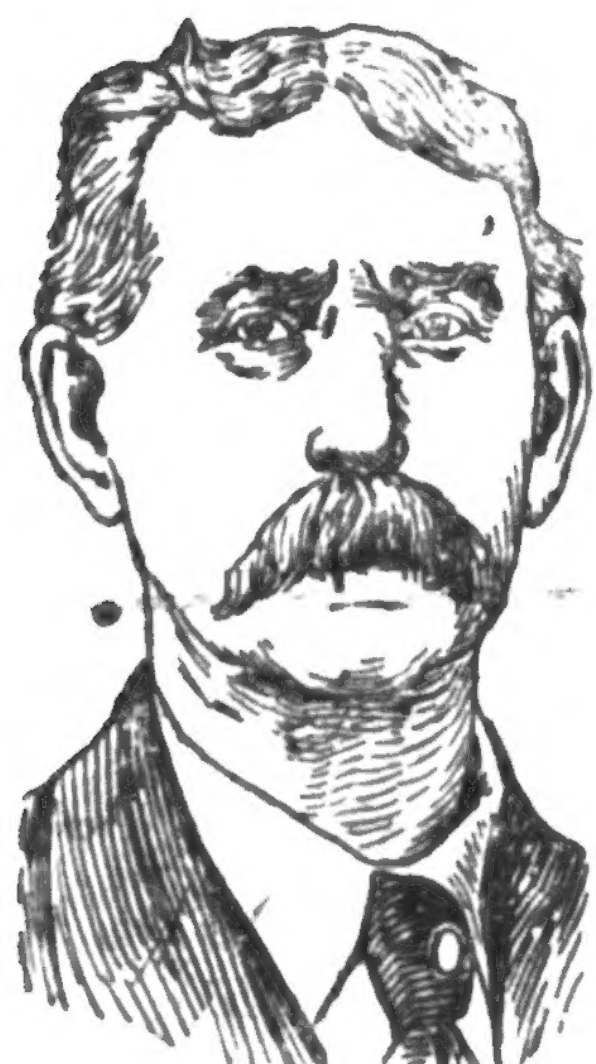
42 Avenue Provencher,

St-Boniface, Manitoba

M. F. X. Michelin, de Trois-Rivières, P.Q., est très heureux d'avoir pris les

PILULES MORO

Il était affaibli et souffrait de rhumatisme



M. FRANÇOIS-X. MICHELIN
133, rue Royale, Trois-Rivières, P.Q.

L'épuisement c'est l'état particulier d'un homme qui se sent affaibli, manque d'énergie, dont les fonctions de l'estomac, des reins et des autres organes se ralentissent. Les Pilules Moro sont le meilleur moyen de combattre l'épuisement. Les hommes qui les ont employées, parce qu'ils en sont satisfaits, les recommandent à leurs amis.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux États-Unis, sur réception du prix, 30 sous la boîte.

COMPAGNIE MÉDICALE MORO, 274, St-Denis, Montréal.

POURVOYEURS DE SA MAJESTÉ GEORGES V

UNE REPUTATION NE S'ASSUME PAS : IL FAUT QU'ELLE SOIT MÉRITÉE.

"CANADIAN CLUB" and Imperial WHISKY

SONT POPULAIRES AU CANADA DEPUIS AU-DELÀ D'UN DEMI-SIÈCLE.

LA QUALITÉ EST TOUJOURS LA MÊME. Ils atteignent leur maturité en fûts de chêne.

DISTILLÉS ET EMBOUTEILLÉS PAR HIRAM WALKER & SONS, LTD. WALKERVILLE — ONTARIO

Distilleries de Whiskies fins Depuis 1858

Montréal, Que. Londres, Ang. New York, U.S.A.